

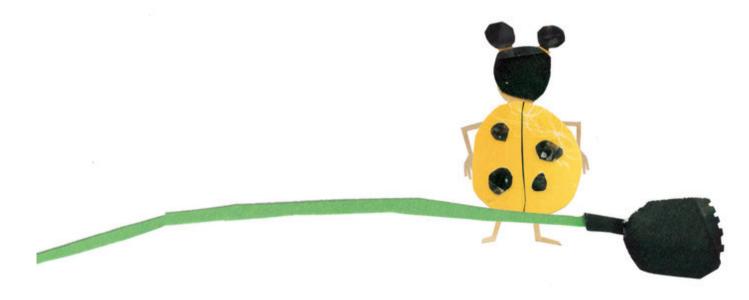


#### Lara la mariquita amarilla Authors: Catherine Holtzhausen, Martha Evans, Nadene Kriel

Authors: Catherine Holtzhausen, Martha Evans, Nadene Kriel Illustrator: Catherine Holtzhausen Translator: Keaton Partch



### Lara la mariquita era un insecto especial.





A diferencia de todos sus amigos, tenía alas amarillas brillantes.





Cada mañana, Bibi Butterfly dijo hola. Y Manto Mantis siempre agitaba la mano.



# Incluso Sesa, la araña malhumorada, estaba feliz de verla.



En la escuela, jugaba con muchos amigos.



Pero Lara quería ser como las otras mariquitas.

"Ojalá tuviera alas rojas como usted, mamá." -gritó ella-



Así que un día, para alegrarla, la madre de Lara pintó sus alas de un rojo brillante.



A la mañana siguiente, nadie saludó a Lara en su camino a la escuela.



### Y cuando llegó allí, ninguna de sus amigas le saludó.

Lara se sentó sola. Nadie se dio cuenta de su nuevas alas rojas.





Hasta que la señorita Miya la vio y dijo: "¡Has pintado tus encantadoras alas amarillas!"



Los compañeros de clase de Lara estaban sorprendidos.

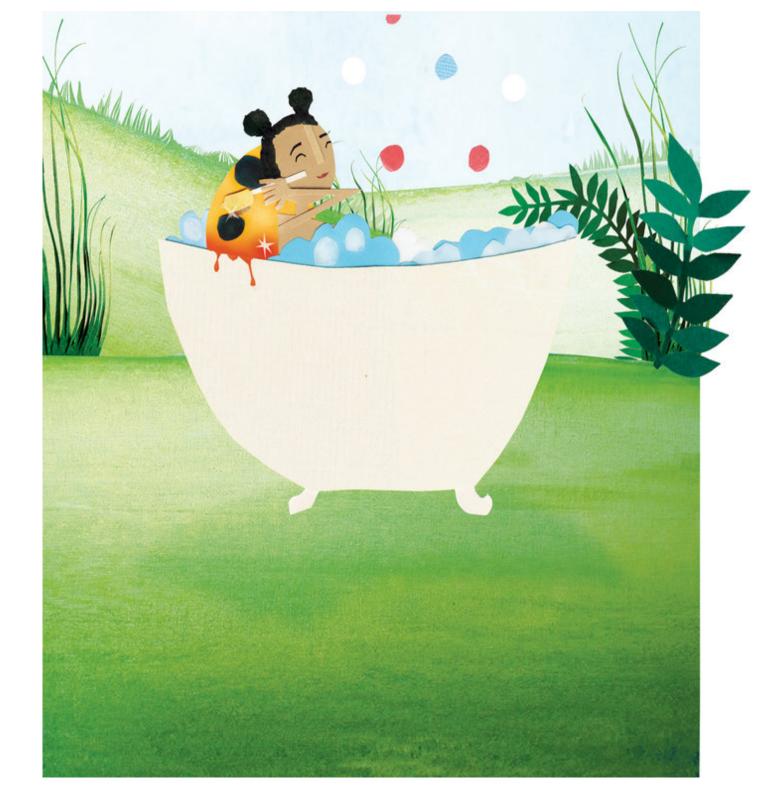
"¡Tus alas son especiales!"

"¡Tan singular!"

"¡Tan raro!"



"Lara" -dijo la señorita Miya-, "tus alas amarillas son lo que te hacen. Como el lugar de Sipho ... y las piernas de Sally."



De regreso a casa, Lara tomó un largo baño y se frotó hasta que sus alas doradas brillaron.



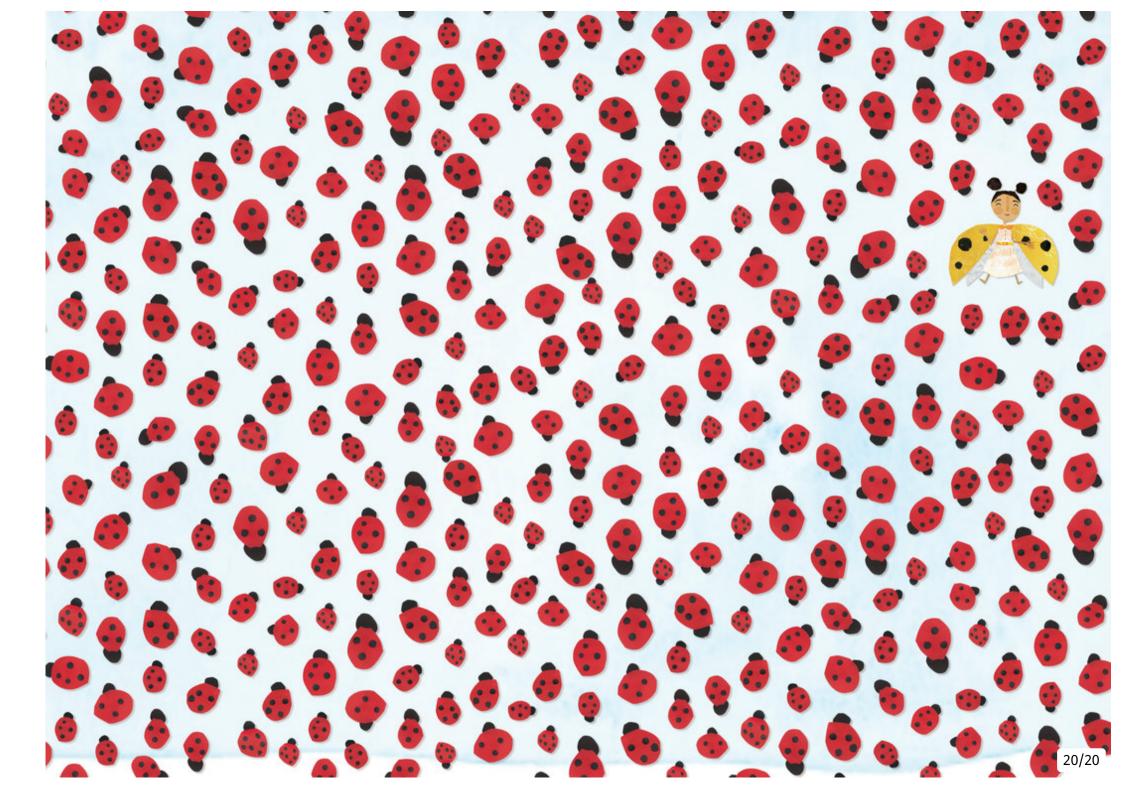
### ¡Nunca volveré a pintar mis alas! pensó. Excepto, tal vez una o dos veces ...



Para probar un poco de morado ... o algo bonito.

Pero no para siempre y sólo por diversión.







This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Story Attribution:

This story: Lara la mariquita amarilla is translated by <u>Keaton Partch</u>. The © for this translation lies with Keaton Partch, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Lara the Yellow Ladybird</u>', by <u>Catherine Holtzhausen</u>, <u>Martha Evans</u>, <u>Nadene Kriel</u>. © Book Dash , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### **Images Attributions:**

Cover page: <u>A yellow ladybird standing happily in a garden</u> by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>A ladybird sitting on a stalk</u> by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>A yellow ladybird in the middle of lots of red ladybirds</u> by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>A mother ladybird with her child</u> by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>Insects greeting each other happily</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>A spider hanging from a web</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A yellow ladybird in the midst of red ladybirds waving at each other</u>, by <u>Catherine</u> <u>Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>A ladybird painting a yellow</u> <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>A ladybird painting a yellow</u> <u>ladybird red</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: <u>A ladybird waving</u> <u>at a spider and a butterfly</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Images Attributions:

Page 11: Five ladybirds in a row in a garden by Catherine Holtzhausen © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A ladybird crying in the corner, by Catherine Holtzhausen © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A little ladybird crying in front of an elder ladybird by Catherine Holtzhausen © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Red ladybirds singing and dancing in a garden</u> by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>An old ladybird talking about different kinds of ladybirds</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>A girl taking a bath in a bathtub</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>A yellow ladybird standing happily</u>, by <u>Catherine</u> <u>Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: <u>A ladybird standing with a paintbrush in a</u> <u>garden</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: <u>A yellow ladybird</u> <u>thinking of purple and green ladybirds</u>, by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: <u>A yellow ladybird stands out amid countless red ladybirds</u> by <u>Catherine Holtzhausen</u> © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

## Lara la mariquita amarilla

(Spanish)

Un insecto amarillo en un mundo de rojo, Lara la Mariquita sólo quiere encajar.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!